

Zmluva č. 1266/2010 o poskytnutí dotácie
D o d a t o k č. 1/2011

Účastníci zmluvy:

Prijímateľ: **Mesto Lipany**
Sídlo: **Krivianska 1, 082 71 Lipany**
Zastúpený: **Ing. Eduard Vokál, primátor mesta**

IČO: **00327379**
Bankové spojenie: **Dexia banka Slovensko, a. s., Žilina**
Číslo účtu: **3411492015/5600**
(ďalej len „prijímateľ“)

a

Poskytovateľ: **Úrad vlády Slovenskej republiky**
Sídlo: **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1**
Zastúpený: **Ing. Viktor Nižňanský, PhD.**
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

IČO: **00151513**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, Bratislava**
Číslo účtu: **7000060195/8180**
(ďalej len „poskytovateľ“)

u z a v r e l i

d o d a t o k ku Zmluve č. 1266/2010 o poskytnutí dotácie z rozpočtovej rezervy predsedníčky vlády Slovenskej republiky uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „pôvodná zmluva“), a to za týchto podmienok:

I.

/1/ V súlade s ustanovením čl. III ods. 2 pôvodnej zmluvy sa týmto dodatkom ruší pôvodná štruktúra rozpočtu k projektu na „Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri prijímateľa pre zabezpečenie zníženia rizík povodní ako súčasti Realizačného projektu 2010 Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí SR“, ktorý tvorí prílohu č. 1 zmluvy a nahrádza sa štruktúrou rozpočtu projektu podľa prílohy č. 1 tohto dodatku.

/2/ Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

II.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

III.

- /1/ Právne pomery neupravené týmto dodatkom sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- /2/ V prípade, ak sa niektoré ustanovenie dodatku stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný jeho obsah. Príslušné ustanovenie dodatku sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojim významom a účelom najbližšie.
- /3/ Tento dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, pričom dva rovnopisy dostane príjemca a štyri poskytovateľ.
- /4/ Zmluvné strany berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- /5/ Zmluvné strany vyhlasujú, že si obsah dodatku prečítali a s týmto súhlasia, že tento bol uzatvorený podľa ich pravej a slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- /6/ Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť tento dodatok, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie sú žiadnym spôsobom obmedzené alebo vylúčené a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom dodatku a na znak súhlasu ho podpisujú.
- /7/ Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúcim dňom po jeho zverejnení v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

V Bratislave, dňa

V Lipanoch, dňa

22.3.2011

Úrad vlády Slovenskej republiky

v zastúpení



Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

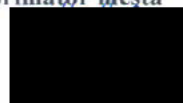


Mesto Lipany

v zastúpení



Ing. Eduard Vokál
primátor mesta



NÁZOV OBCE :

Mesto Lipany

Príloha č. 1

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňových objektov :

Program revitalizácie krajiny v katastri mesta Lipany a obce Kamenica

Umiestnenie protipovodňových objektov (KÚ, č. parcely) :

Lipany, Kamenica

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET

Bežné výdavky					
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku	Počet jednotiek	Výdavky spolu	
1. Osobné výdavky					
napr.: koordinátor (celková cena práce)	osobomesiac	600,00 €	3		1 800,00 €
maister (CCP)	osobodeň	25,00 €	80		2 000,00 €
robotník (CCP)	osobodeň	20,00 €	250		5 000,00 €
Celkom					8 800,00 €
2. Cestovné výdavky a cestovné náhrady					
vlastným zamestnancom					0,00 €
iným (nezamestnaní, ...)					0,00 €
Celkom					0,00 €
3. Výdavky na materiál a tovary súvisiace s realizáciou projektu					
napr.: nástroje a náradie	Subor	2 800,00 €	1		2 800,00 €
PHM	Liter	1,40 €	429		600,60 €
materiál a náhradné diely	Subor	700,00 €	1		700,00 €
osobné ochranné pracovné pomôcky	Osoba	106,25 €	16		1 700,00 €
ine technické vybavenie nevyhnutné pre realizáciu projektu	Subor	2 200,00 €	1		2 200,00 €
administratívne výdavky - tlačivá, dokumentačný materiál	Subor	499,40 €	1		499,40 €
Celkom					8 500,00 €
4. Výdavky na dopravu a služby					
napr.: doprava materiálu a osôb	Subor	500,20 €	1		500,20 €
stravovanie					0,00 €
služby - školenie	Osoba	16,66 €	30		499,80 €
poistenie					
Služby dodávateľským spôsobom	Hodínová sadzba	30,00 €	690		20 700,00 €
Celkom					21 700,00 €
5. Iné oprávnené výdavky					
napr.: rozbor kvality pôdy alebo vody					0,00 €
Iné služby (mapy, geometrické plány ...)	Subor (mapové dielo)	1 000,00 €	1		1 000,00 €
					0,00 €
Celkom					1 000,00 €
Spolu (bežné výdavky)					
					40 000,00 €

Poznámky:

V slúpke "jednotka" sa uvádza napríklad, kus, tona, počet km a podobne.
Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňových objektov :

Program revitalizácie krajiny v katastri mesta Lipany a obce Kamenica

Umiestnenie protipovodňových objektov (KÚ, č. parcely) :

Lipany, Kamenica

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET

Komentár k rozpočtu:

Uvedie sa:

1.) Prijímateľ vytvorí 10000 m³ vodozadržných systémov protipovodňovými objektmi na území svojho katastrálneho územia pri priemerných nákladoch cca 4 € na vybudovanie 1 m³ vodozadržného systému protipovodňových objektov z poskytnutej dotácie (napr. pri dotácii o objeme 20 000 € ide o vytvorenie súhrnne 5 000 m³ vodozadržných systémov protipovodňovými objektmi).

2.) rozpis budovaných vodozadržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa objektov (napr. objekt č. 1 – hrádzky x kusov, vybudovaný objem y m³....)

Zmena rozpočtu:

- k zmene rozpočtu bolo potrebné prísť z dôvodu nepriaznivých poveternostných podmienok v mesiacoch január až 15. marec, kedy denné a nočné teploty nestúpili nad -5°C. Ziem prakticky rozmrzla až po 15. marchi. Do ukončenia projektu plánujeme práce realizovať dodávateľským spôsobom.

Ja, dolupodpísaný vyhlasujem, že som bol oboznámený s metodikou výpočtu vodozadržných systémov protipovodňových objektov na pracovných stretnutiach v mesiacoch október a november 2010 za účasti zástupcov prijímateľa a poskytovateľa.

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA: Ing. Eduard Vokál

MIESTO A DÁTUM: Lipany 23.3.2011

OTLAČOK PEČIA

Mestský úrad
082 71 LIPANY